

# AFRICAN SKY

> by SAWSANE YATA  
> photos ABDERRAHMANE MOKHTARI

COMME NOUS VOUS L'ANNONCIIONS LE TRIMESTRE PRÉCÉDENT, LE SYMPOSIUM DE L'ASSOCIATION AFRICAINE DE L'AVIATION D'AFFAIRES (AFBAA) A EU LIEU À MARRAKECH, JEUDI 26 ET VENDREDI 27 SEPTEMBRE DERNIER. DES TÉNORS DU DOMAINE ONT DÉBATTU DE L'AVENIR DE LA PROFESSION EN AFRIQUE. EXPOSÉ.

AS WE HAD THE PLEASURE TO ANNOUNCE YOU THE LAST QUARTER, THE SYMPOSIUM OF THE AFRICAN ASSOCIATION OF BUSINESS AVIATION (AFBAA) TOOK PLACE IN MARRAKECH FROM THURSDAY 26 TO FRIDAY 27 SEPTEMBER. IT WAS AN OCCASION FOR THE TENORS OF THIS AREA, TO DISCUSS ABOUT THE FUTURE OF THE PROFESSION IN AFRICA. REPORT.

C'est dans le cadre mythique de la Mamounia que s'est déroulé le premier symposium de l'AfBAA. Réunissant des pointures du domaine de l'aviation d'affaires, cette rencontre a permis aux quelques cent vingt participants d'éclaircir un certain nombre de sujets relatifs aux besoins et défis auquel le secteur doit faire face. Il est apparu en conclusion des différents panels qui se sont succédés que l'aviation d'affaires était un levier non négligeable de développement pour l'Afrique. Cependant, une unification des législations des différents pays africains est indispensable à la régulation du marché. La sécurité aérienne est également un des impératifs du secteur. Il est à noter que d'autres symposiums sont prévus dans les années à venir afin d'approfondir les questions discutées. Cette rencontre a été l'occasion d'un superbe dîner de gala offert par la compagnie Dalia Air, un des membres fondateurs de l'association, aux acteurs du secteur présents. En voici quelques clichés.

It is in the legendary setting of "La Mamounia" that the first AfBAA symposium took place. Bringing together the big names in the field of business aviation, this meeting enabled those 120 participants to clarify numerous issues related to the needs and challenges this sector is facing. As a result of the different panels, that have been successively held, it is becoming obvious that business aviation is an important lever for the development in Africa. However, it is essential for the regulation of the market that the different African countries carry out the unification of their laws. Aviation safety is also one of the biggest imperatives of the sector. It should be noted that other symposia are planned for the coming years in order to further and deepen the issues discussed. The symposium was also an opportunity for a superb gala dinner offered by the company Air Dalia, one of the founder members of the Association, to the stakeholders present. Here are some shots.



Tarek Ragheb, le président de l'AfBAA.  
Tarek Ragheb, AfBAA president.





La présidente de la compagnie Dalia Air avec son équipe.  
Dalia Air President with her team.

